

## N Á J O M N Á Z M L U V A

č. NZ/17/2016

uzavretá podľa zákona č. 98/2014 Z. z. o krátkodobom nájme bytu v platnom znení v spojitosti so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

Číslo zmluvy MF SR: 2016143202

Zmluvné strany:

1. **Prenajíateľ:** **Správa služieb diplomatickému zboru, a. s.**  
sídlo: Palisády 31, 811 06 Bratislava  
zastúpená: Ing. Marek Černý – generálny riaditeľ  
IČO: 35 822 163  
DIČ: 2021595378  
IČ DPH: SK2021595378  
bank. spojenie: Tatra banka, a. s.  
číslo účtu: 262 552 1200/1100  
IBAN: SK88 1100 0000 0026 2552 1200 Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 2834/B  
/ďalej len „prenajíateľ“/  
  
2. **Nájomca:** **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej Republiky**  
sídlo: Štefanovičova 5, P.O.BOX 82, 817 82 Bratislava  
zastúpené: Ing. Jaroslav Mikla – vedúci služobného úradu  
IČO: 00151742  
DIČ: 2020798351  
IČ DPH: nie je platcom DPH  
bank. spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava  
IBAN: SK59 8180 0000 0070 0000 1400

/ďalej len „nájomca“/

### Článok I

#### PREDMET A ÚČEL KRÁTKODOBÉHO NÁJMU

1. Predmetom krátkodobého nájmu je zariadený 3–izbový byt s príslušenstvom o podlahovej ploche 81,49 m<sup>2</sup> a s loggiou o výmere 8,89 m<sup>2</sup>, číslo bytu 7, nachádzajúci sa na 3. poschodí bytového domu na ulici Čmeľovec č. 8 v Bratislave (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „byt“).
2. Bytový dom súp. č. 104845, postavený na parc. č. 2326/3, v ktorom sa nachádza prenajímaný byt, je vo výlučnom vlastníctve prenajímateľa. Táto skutočnosť je zapísaná na liste vlastníctva č. 939 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, katastrálne územie Staré Mesto.
3. Účelom nájmu je poskytnutie bývania pre pracovníka nájomcu bytu. Spolu s ním sú oprávnení užívať byt aj príslušníci jeho domácnosti.
4. S užívaním bytu je spojené i právo užívať spoločné priestory a zariadenia domu, ako aj požívať plnenia, ktorých poskytovanie je s užívaním bytu spojené.
5. Nájomca vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že nájomná zmluva sa uzaviera podľa zákona č. 98/2014 Z.z. o krátkodobom nájme bytu v znení neskorších predpisov.

## Článok II DOBA NÁJMU A FORMY JEHO UKONČENIA

1. Krátkodobý nájom bytu sa uzatvára na dobu určitú. Doba nájmu začína plynúť dňom **15. júna 2016** a končí dňom **31. decembra 2016**.
2. Písomným dodatkom k tejto zmluve je možné v súlade s § 3 ods. 1 zákona č. 98/2014 Z.z. o krátkodobom nájme bytu v znení neskorších predpisov predĺžiť krátkodobý nájom o ďalšie maximálne 2 roky, a to dvakrát, ak nájomca o predĺženie písomne požiada najneskôr do 30 dní pred uplynutím pôvodnej dohodanej doby krátkodobého nájmu a za podmienky, že sa zmluvné strany dohodnú na výške nájomného pre toto obdobie.
3. Krátkodobý nájom bytu zanikne:
  - a) uplynutím času, na ktorý bol dohodnutý,
  - b) písomnou dohodou medzi prenajímateľom a nájomcom,
  - c) písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán podľa ods. 4 a ods. 5 tohto článku a za podmienok stanovených v zákone č. 98/2014 Z.z. o krátkodobom nájme bytu v znení neskorších predpisov,
  - d) písomným odstúpením od nájomnej zmluvy jednej zo zmluvných strán za podmienok podľa ods. 7 a ods. 8 tohto článku; nájomná zmluva sa zrušuje okamihom doručenia odstúpenia od nájomnej zmluvy druhej zmluvnej strane,
  - e) zánikom predmetu nájmu.
4. Nájomca môže vypovedať krátkodobý nájom bytu, len v prípade ak:
  - a) sa predmet nájmu stal nespôsobilý na dohodnuté užívanie a táto skutočnosť nebola spôsobená zavinením nájomcu, alebo osôb s ním žijúcich v byte,
  - b) došlo k ukončeniu jeho pracovného pomeru, služobného pomeru, štátnozamestnaneckého pomeru alebo iného obdobného pomeru. Túto skutočnosť je nájomca povinný relevantne prenajímateľovi preukázať.
  - c) mu vznikol nárok na sociálne bývanie podľa zákona č. 443/2010 Z. z. v znení zákona č. 134/2013 Z. z. Túto skutočnosť je nájomca povinný relevantne prenajímateľovi preukázať.
  - d) ak nájomca nebude akceptovať upravenú výšku nájomného podľa čl. VI ods. 1 zmluvy.
5. Prenajímateľ môže vypovedať krátkodobý nájom bytu, len v prípade ak:
  - a) nájomca alebo ten, kto s ním v byte žije alebo sa v byte nachádza sa súhlasom nájomcu, napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu prenajímateľa poškodzuje byt alebo jeho zariadenia alebo spoločné časti, spoločné zariadenia domu alebo inak hrubo porušuje dobré mravy alebo domový poriadok v dome, v ktorom sa byt nachádza,
  - b) nájomca riadne a včas nezaplatil nájomné alebo úhrady za plnenia poskytované s užívaním bytu za dlhší čas ako 2 mesiace,
  - c) nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s dohodnutým účelom,
  - d) ak nájomca nebude akceptovať upravenú výšku nájomného podľa čl. VI ods. 1 zmluvy.
6. Ak bola daná písomná výpoveď podľa ods. 4 a ods. 5 tohto článku, skončí sa krátkodobý nájom bytu uplynutím výpovednej lehoty. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola druhej zmluvnej strane doručená písomná výpoveď.
7. Ak nájomca napriek písomnému upozorneniu opakovane porušuje povinnosti, ktorých porušenie by inak zakladalo právo prenajímateľa ukončiť nájomný pomer výpoveďou, je prenajímateľ od nájomnej zmluvy oprávnený odstúpiť. Prenajímateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak nájomca neuhradí prenajímateľovi nájomné za 1. mesiac nájmu riadne a včas.

8. Nájomca je oprávnený od nájomnej zmluvy odstúpiť, ak:
  - a) predmet nájmu nebol odovzdaný v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie,
  - b) prenajímateľ v rozpore so zákonom alebo s nájomnou zmluvou jednostranne zmenil výšku nájomného a úhrad za plnenia poskytované s užívaním predmetu nájmu.
9. Ak ktorákolvek zo zmluvných strán odstúpi od nájomnej zmluvy podľa ods. 7 a ods. 8 tohto článku, zmluva sa zrušuje dňom doručenia písomného odstúpenia od nájomnej zmluvy druhej zmluvnej strane.
10. V prípade skončenia nájomného vzťahu nemá nájomca právo na náhradný byt, ani na náhradné ubytovanie.

### Článok III

#### PREVZATIE, ODOVZDANIE A VYPRATANIE PREDMETU NÁJMU

1. Prevzatie a odovzдание bytu pri začatí nájmu a pri skončení nájmu bytu, sa uskutoční na základe preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí bytu, ktorý bude obsahovať opis stavu bytu, opis príslušenstva a vybavenia bytu, ako aj opis závad bytu, jeho príslušenstva a vybavenia, ktoré sú prenajímateľovi známe v čase uzavretia nájomnej zmluvy. Preberací protokol potvrdia obidve zmluvné strany svojim podpisom a stáva sa súčasťou nájomnej zmluvy.
2. Ku dňu ukončenia nájomného vzťahu je nájomca povinný vypratať byt na vlastné náklady a odovzdať ho prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebeniu, a to ku dňu skončenia nájmu. Nájomca je povinný odstrániť na vlastné náklady aj stavebné úpravy, na ktoré mu dal prenajímateľ súhlas, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, pričom je povinný pri odstraňovaní postupovať opatrne, aby nedošlo k poškodeniu majetku prenajímateľa ani tretích osôb, inak nájomca zodpovedá za škody v plnom rozsahu. V prípade, ak nájomca stavebné úpravy neodstráni, prenajímateľ ich odstráni na náklady nájomcu, ktoré sa nájomca zaväzuje prenajímateľovi uhradiť.
3. V prípade, ak nájomca byt nevyprace alebo neodovzdá prenajímateľovi ani v lehote desiatich kalendárnych dní odo dňa skončenia nájmu alebo v lehote piatich kalendárnych dní odo dňa skončenia nájmu, ak nájomný pomer skončil odstúpením od zmluvy, je prenajímateľ oprávnený na účely zabezpečenia pohľadávok z dôvodu neplatenia nájomného alebo úhrad za plnenia poskytované s užívaním bytu a príslušenstva, z dôvodu spôsobenej škody na byte alebo na jeho zariadení alebo v súvislosti s inými pohľadávkami súvisiacimi s užívaním bytu zadržať hnutelné veci nájomcu nachádzajúce sa v byte, okrem vecí, ktoré sú vylúčené z exekúcie. Prenajímateľ je oprávnený zadržať hnutelné veci nájomcu nachádzajúce sa v byte len vtedy, ak nespotrebovaná časť peňažnej zábezpeky nepostačuje na uspokojenie pohľadávok prenajímateľa v zmysle § 5 ods. 1 zákona č. 98/2014 Z.z. o krátkodobom nájme bytu v znení neskorších predpisov.

### Článok IV

#### ÚHRADA ZA UŽÍVANIE PREDMETU NÁJMU

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom za užívanie predmetu nájmu vo výške **1.024,- € vrátane DPH** (slovom jedentisíc dvadsaťštyri eur) mesačne, ktoré pozostáva z nasledujúcich položiek:
  - a) prenájom bytu vo výške 650,- €/mes.,
  - b) prenájom interiérového zariadenia vo výške 37,- € vrátane DPH/mes.,
  - c) paušálne platby za prevádzkové náklady vo výške 180,- € vrátane DPH/mes.,



- d) upratovanie predmetu nájmu vo výške 100,- € vrátane DPH/mes.,
  - e) poplatok za Internet + KTV vo výške 57,- € vrátane DPH/mes.
2. V nájomnom sú zahrnuté poplatky za plnenia spojené s užívaním predmetu nájmu (prevádzkové náklady), ktoré bude nájomca uhrádzať v zmysle ods. 1 tohto článku. Prevádzkovými nákladmi sa rozumejú najmä náklady na teplo a jeho dodávku, náklady na prípravu teplej vody, náklady na studenú vodu potrebnú na prípravu teplej vody, náklady na studenú vodu, odvoz a likvidácia odpadu, spotreba elektrickej energie na spoločné priestory, upratovanie spoločných priestorov, zimná a letná údržba, elektrická energia v byte, plyn v byte. Pri zmene okolností rozhodných pre stanovenie výšky úhrad za plnenia poskytované s užívaním bytu, a to najmä pri zmene cien dodávaných služieb, zmene počtu nájomcov v predmete nájmu a pod., je prenajímateľ oprávnený primerane zmeniť výšku týchto úhrad počínajúc prvým dňom nasledujúceho mesiaca, ktorý nasleduje po vzniku dôvodu pre zmenu výšky úhrad, a to písomným dodatkom k tejto nájomnej zmluve, ku ktorému sa nájomca zaväzuje pristúpiť, v opačnom prípade je prenajímateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.
  3. Nájomné podľa ods. 1 tohto článku je nájomca povinný uhrádzať v mesačných platbách, vždy vopred, najneskôr do 25. dňa príslušného mesiaca, za ktorý sa platba realizuje, a to na základe faktúry vystavenej prenajímateľom, bankovým prevodom alebo vkladom na účet prenajímateľa vedený v Tatra Banka, a. s., IBAN: SK88 1100 0000 0026 2552 1200. Faktúru prenajímateľ vystaví a doručí do podateľne prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. nájomcu najneskôr 20 pracovných dní pred dohodnutým dňom úhrady. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a číslo zmluvy nájomcu.
  4. Nájomca sa zaväzuje uhradiť 1. nájomné za užívanie predmetu nájmu v období od 15. júna 2016 do 30. júna 2016 vo výške 546,13 € vrátane DPH, a to bankovým prevodom alebo vkladom na účet prenajímateľa najneskôr do 30. júna 2016. Za týmto účelom prenajímateľ nebude vystavovať a doručovať nájomcovi faktúru. V prípade, ak nájomca neuhradí prvé nájomné riadne a včas, prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy podľa ustanovenia čl. II ods. 7 zmluvy.
  5. Nevyhnutnou súčasťou príkazu k úhrade je uvedenie variabilného symbolu platby, t. j. 172016 Úhrada za užívanie bytu sa považuje za zaplatenú dňom, kedy bola pripísaná peňažným ústavom na účet prenajímateľa.
  6. V prípade omeškania s platením nájomného je prenajímateľ oprávnený účtovať nájomcovi v zmysle § 697 zákona č. 40/1964 Zb. v spojení s § 4 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. poplatok z omeškania vo výške 0,5 ‰ z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
  7. V prípade, ak nájomca neuhradí riadne a včas poplatky za plnenia spojené s užívaním predmetu nájmu alebo poplatky za užívanie káblovej televízie, internetu alebo telekomunikačné poplatky (ak sú poskytované prostredníctvom prenajímateľa), je prenajímateľ oprávnený odpojiť nájomcu od dodávky predmetných plnení a služieb až do doby riadneho uhradenia príslušných poplatkov. V prípade znovu pripojenia bude nájomca povinný uhradiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške skutočných nákladov spojených so znovupripojením dodávok služieb do predmetu nájmu..
  8. V nájomnom sú zahrnuté poplatky za užívanie káblovej televízie a internetu. Nájomca sa zaväzuje jednorazovo uhradiť prenajímateľovi navyše nasledovné poplatky spojené s užívaním KTV a internetu, a to poplatok za znovupripojenie KB 12,- € vrátane DPH, odborná inštalácia modemu technikom 62,- € vrátane DPH, odborná inštalácia STB technikom 37,- € vrátane DPH, aktivácia modemu 5,- € vrátane DPH, aktivácia STB 5,-€ vrátane DPH, a to na základe faktúry vystavenej prenajímateľom. Splatnosť faktúry je 14 dní od jej doručenia do podateľne nájomcu

prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s.. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a číslo zmluvy nájomcu.

9. V prípade, ak nájomný vzťah nebude trvať celý kalendárny mesiac, je nájomca povinný uhradiť alikvotnú časť úhrad za užívanie predmetu nájmu, a to podľa počtu dní trvania nájmu.
10. Celkový finančný limit za platby podľa IV ods. 1 tejto zmluvy počas doby jej platnosti je 6 014,17 € bez DPH, čo pri 20% DPH 1 202,83 € predstavuje sumu 7 217,- € vrátane DPH. Pri fakturácii bude prenajímateľom uplatnená zákonom stanovená sadzba DPH.

## **Článok V PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Prenajímateľ je povinný odovzdať predmet nájmu nájomcovi v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť užívateľovi plynulý a nerušený výkon práv spojených s nájmom.
2. Nájomca je povinný:
  - a) dodržiavať zmluvné podmienky a platiť včas úhrady za nájom a ostatné služby spojené s užívaním bytu,
  - b) zabezpečiť na vlastné náklady bežnú údržbu a drobné opravy v byte, resp. ak o ich vykonanie požiadajú prenajímateľa, bude povinný mu ich uhradiť. Súpis drobných opráv v byte, pri ktorých náklady znáša nájomca, je uvedený v nariadení vlády č. 87/1995 Z. z.,
  - c) bez zbytočného odkladu oznámiť na bytové oddelenie prenajímateľa potrebu opráv, ktoré má znášať prenajímateľ a umožniť ich vykonanie, inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla,
  - d) nerušiť alebo neobmedzovať ostatných nájomcov v dome, a to najmä nadmerným hlukom, nevhodne uloženým odpadom, zápachom a pod.,
  - e) predmet nájmu užívať tak, aby na ňom nevznikla škoda. V prípade, že svojim konaním spôsobí škodu alebo ju spôsobia osoby zdržiavajúce sa v predmete nájmu s jeho súhlasom, zaväzuje sa ju odstrániť na vlastné náklady a poškodené uviesť do predošlého stavu,
  - f) požiadať prenajímateľa o predchádzajúci písomný súhlas v prípade úmyslu namontovať si satelitnú anténu,
  - g) dodržiavať domový poriadok v dome, v ktorom sa predmet nájmu nachádza,
  - h) neporušovať dobré mravy v dome, v ktorom sa predmet nájmu nachádza,
  - i) neprechovávať a neskladovať v predmete nájmu zbrane a strelivo.
3. V prípade, že po skončení nájmu nájomca nevráti byt prenajímateľovi, je povinný platiť úhradu podľa čl. IV ods. 1 a úhrady za služby podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy až do doby vrátenia bytu prenajímateľovi.
4. Za účelom zhodnotenia stavu bytu a potreby vykonania opráv v byte, ktoré má vykonať prenajímateľ, nájomca umožní prenajímateľovi vykonať v prípade potreby odbornú obhliadku vnútorného stavu bytu, ak prenajímateľ oznámi termín obhliadky 7 dní vopred. Nájomca taktiež umožní prenajímateľovi vykonať v byte revízie elektrických či plynových zariadení, ktoré je prenajímateľ ako správca povinný vykonať podľa príslušných technických noriem.
5. Zmeny a stavebné úpravy bytu, vrátane vnútorného vybavenia, ktoré patrí prenajímateľovi, môže nájomca vykonať iba po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa. O takéto práce sa nájomca zaväzuje požiadať výlučne prenajímateľa, ktorý ich na náklady nájomcu vykoná. Vykonanie akýchkoľvek opráv, úprav a zmien predmetu nájmu tretou osobou bude považované za hrubé porušenie zmluvy.



6. Ak nájomca vykoná akékoľvek stavebné úpravy v byte bez súhlasu prenajímateľa, zodpovedá za škodu, ktorá z toho vznikne a je povinný po skončení nájmu uviesť byt do pôvodného stavu na vlastné náklady.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca sa vzdáva nároku na úhradu akýchkoľvek nákladov vynaložených na prípadnú úpravu predmetu nájmu ako aj nároku na úhradu protihodnoty, o ktorú sa zvýšila hodnota predmetu nájmu, a to aj v prípade, ak mal písomný súhlas prenajímateľa na úpravy, s čím obe zmluvné strany súhlasia.
8. Nájomca nie je oprávnený prenechať byt alebo jeho časť do užívania alebo do podnájmu inej osobe.
9. Prenajímateľ nezodpovedá za škody spôsobené na hnutelných veciach nájomcu, vnesených do predmetu nájmu.
10. Zmluvné strany sa v zmysle § 6 ods. 2 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov dohodli na rozdelení práv a povinností v oblasti zabezpečenia ochrany pred požiarmi nasledovným spôsobom:
  - a) Nájomca zabezpečuje v predmete nájmu a vo vzťahu k svojim zamestnancom všetky úlohy vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, pokiaľ v tejto nájomnej zmluve nie je uvedené inak.
  - b) Prenajímateľ zabezpečuje v spoločných priestoroch nehnuteľnosti všetky úlohy vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, najmä:
    - zabezpečuje vykonanie kontrol a revízií požiarnotechnických zariadení /§ 5 zákona č. 314/2001 Z. z./, pričom sa zaväzuje udržiavať požiarnotechnické zariadenia v akcieschopnom stave,
    - zabezpečuje plnenie opatrení na ochranu pred požiarmi v mimopracovnom čase /§ 5 zákona č. 314/2001 Z. z./.

## **Článok VI OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Prenajímateľ je oprávnený jednostranne upraviť výšku nájomného za užívanie predmetu nájmu každý 1 rok odo dňa uzavretia zmluvy podľa očakávanej priemernej ročnej miery inflácie vyhlásenej Štatistickým úradom SR v nadchádzajúcom kalendárnom roku. Ak nájomca nebude akceptovať upravenú výšku nájomného, je tým daná možnosť výpovede v zmysle čl. II ods. 4 písm. d) tejto zmluvy a čl. II ods. 5 písm. d) tejto zmluvy. O pripravovanej úprave výšky nájomného sa zaväzuje prenajímateľ nájomcu vopred písomne informovať.
2. Nájomca dáva súhlas, aby v prípade, že nájomca do 10 dní po skončení nájmu predmet nájmu nevyprace, prenajímateľ vstúpil do bytu a po spísaní vecí, ktoré sa tam nachádzajú, tieto veci uskladnil na inom mieste na náklady a nebezpečenstvo nájomcu.

## Článok VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy môžu byť vykonané len v písomnej forme formou dodatku a musia byť podpísané obidvoma zmluvnými stranami.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia (notifikácie) v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch rovnakej právnej sily, z ktorých dve sú určené pre prenajímateľa a dve pre nájomcu.
4. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy a ostatné vzťahy, ktoré neupravuje táto zmluva sa riadia slovenskými všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 98/2014 Z.z. o krátkodobom nájme bytu v znení neskorších predpisov v spojitosti s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
5. Prípadné spory medzi zmluvnými stranami budú riešené cestou zmiernu. Ak sa nepodarí takýto spor vyriešiť cestou zmiernu, je ktorákoľvek zo strán sporu oprávnená predložiť ho formou žaloby na prejednanie príslušnému súdu Slovenskej republiky.
6. Nájomca vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že nájomná zmluva je uzavretá podľa zákona č. 98/2014 Z.z. o krátkodobom nájme bytu, v znení neskorších predpisov ktorého ustanoveniami je viazaný, čo potvrdzuje svojím podpisom na tejto zmluve.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli vážne a slobodne a že ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená, že ustanovenia zmluvy sú pre nich zrozumiteľné a určité, že zmluvu neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok alebo v omyle, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpísali. Zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že sú oprávnení zaväzovať zmluvné strany k tomuto úkonu v celom jeho rozsahu.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je zoznam interiérového zariadenia a energetický štítok budovy.

V Bratislave .....

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

.....  
Ing. Marek Černý  
generálny riaditeľ

.....  
Ing. Jaroslav Mikla  
vedúci služobného úradu





**SÚPIS ZARIADENIA - byt 8/3/7 Čmelovec**

| Inventárne číslo | Názov majetku             | Dátum zaradenia | Kód umiestnenia |
|------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|
| 892.00           | KLIMATIZACNA JEDNOTKA     | 30.4.2007       | 8III7           |
| 3156.00          | STOL 800X1200X750         | 28.4.1999       | 8III7           |
| 3175.00          | STOLICKA REZANA           | 28.4.1999       | 8III7           |
| 3183.00          | STOLICKA REZANA           | 28.4.1999       | 8III7           |
| 3195.00          | STOLICKA REZANA           | 28.4.1999       | 8III7           |
| 3205.00          | STOLICKA REZANA           | 28.4.1999       | 8III7           |
| 40621.00         | práčka Indesit WSND51251C | 31.8.2014       | 8III7           |
| 40647.00         | kresielko čierne          | 2.10.2014       | 8III7           |
| 40648.00         | knižnica biela            | 2.10.2014       | 8III7           |
| 40649.00         | skrinka pod TV biela      | 2.10.2014       | 8III7           |
|                  |                           |                 |                 |
|                  |                           |                 |                 |



# Energetický štítok budovy

vydaný podľa Zákona č.555/2005 z.z.  
o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

č. 4678/2010/2/5/05612008/EŠB

Názov budovy: **BD Čmelovec**

Ulica, číslo: **Čmelovec, č.8**

Parc.č.: **2326/3**

Obec: **Bratislava**

Účel spracovania energetického certifikátu:

Iný účel



Celková podlahová plocha :  
5698 m<sup>2</sup>

**Hodnotenie jednotlivých miest spotreby**

**Vykurovanie**

A B C D E F G

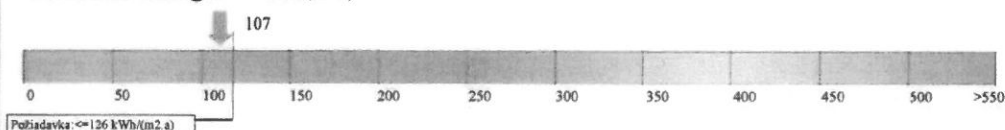
**Príprava teplej vody**

A B C D E F G

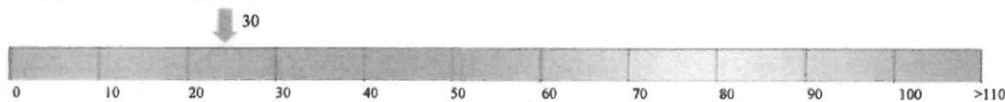
ENERGETICKÝ CERTIFIKÁT BUDOVY

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b>Kategória budovy:</b><br>Bytový dom                | Aktuálny stav                       |
| <b>Globálny ukazovateľ:</b><br>Celková dodaná energia | 69<br>kWh/(m <sup>2</sup> a)        |
| Nízka potreba energie                                 |                                     |
| A   |                                     |
| B   |                                     |
| C   |                                     |
| D   |                                     |
| E   |                                     |
| F   |                                     |
| G   |                                     |
| Vysoká potreba energie                                |                                     |
| <b>Normalizované hodnotenie :</b>                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>Prevádzkové hodnotenie :</b>                       | <input type="checkbox"/>            |
| <b>Minimálna požiadavka R<sub>r</sub> :</b>           | 79                                  |
| <b>Typická budova R<sub>s</sub> :</b>                 | 158                                 |

**Primárna energia** kWh/(m<sup>2</sup>.a)



**CO<sub>2</sub> emisie** kg/(m<sup>2</sup>.a)



**Prehľad navrhovaných opatrení:**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Obvodový plášť:          | Murivo PT 380 + 150eps. zlepšenie izol.vlastností |
| Strecha:                 | Strop žb doska. 300eps. zlepšenie izol.vlastností |
| Podlaha :                | ŽB Strop + 150 EPS. zlepšenie izol.vlastností     |
| Okná :                   | Dvojsklo U=1.1. pôvodné vlastností                |
| Vykurovací systém :      | Zemný dlvň. štandardný kotol nový                 |
| Príprava teplej vody:    | Zemný dlvň. štandardný kotol nový                 |
| Vetracie / klimatizácia: |   |
| Osvetlenie :             |   |
| Iné :                    |   |

**Dátum zápisu: 14.6.2010**

**Platnosť najviac do: 14.6.2020**

Meno a priezvisko osoby s odbornou spôsobilosťou: Ing.Niko  
Kontakt: tel. 0902914455 e-mail: niko@niko-invest.sk

Podpis:  
IČO: 10 896 546 DIČ: 1029593114





